

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 1999-2000
 

---



---

 5 JUILLET 2000
 

---

**Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en vue de créer une assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police**

---

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE**

---

**Proposition de loi créant une assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police (nouvel intitulé)**

---

 Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 58bis, 2<sup>o</sup>, du Code judiciaire, inséré par la loi du 22 décembre 1998, entre les mots « tribunal de commerce » et « procureur du Roi », sont insérés les

---

 Voir:

Documents du Sénat:

2-441 - 1999/2000:

- N<sup>o</sup> 1: Proposition de loi de M. Vandenberghe et consorts.  
 N<sup>o</sup> 2: Amendements.  
 N<sup>o</sup> 3: Rapport.

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 1999-2000
 

---



---

 5 JULI 2000
 

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de oprichting van een algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank**

---

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR  
DE JUSTITIE**

---

**Wetsvoorstel tot oprichting van een algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank (nieuw opschrift)**

---

 Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 58bis, 2<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998, worden de woorden « voorzitter van de algemene vergadering

---

 Zie:

Stukken van de Senaat:

2-441 - 1999/2000:

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Vandenberghe c.s.  
 Nr. 2: Amendementen.  
 Nr. 3: Verslag.

mots «président de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police».

#### Art. 3

L'article 186*bis* du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 186*bis*. — Pour l'application du présent titre, les dispositions des articles 50, alinéa 1<sup>er</sup>, 52, alinéa 1<sup>er</sup>, 53 et 54 sont applicables au calcul des délais.»

#### Art. 4

L'article 187 du même Code, remplacé par la loi du 18 juillet 1991 et modifié par la loi du 22 décembre 1998, est complété par un paragraphe 3, libellé comme suit:

«Pour pouvoir être désigné président de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police, le candidat doit être juge de paix titulaire ou juge à un tribunal de police titulaire dans le ressort de la cour d'appel concerné depuis cinq années au moins.»

#### Art. 5

À l'article 259*bis*-10, § 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998, est inséré, après le 1<sup>o</sup>, un point 1<sup>o</sup>*bis*, libellé comme suit:

«1<sup>o</sup>*bis* La présentation du président de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police sur présentation de cette assemblée, sur la base d'une liste double constituée de deux juges de paix et de deux juges au tribunal de police qui satisfont aux conditions.»

#### Art. 6

L'article 259*quater* du même Code, renuméroté et remplacé par la loi du 22 décembre 1998, est modifié comme suit:

A. au § 1<sup>er</sup> sont insérés les mots «ou de la même assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police» entre les mots «de la même juridiction» et «ou du même parquet»;

B. au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, les mots «ou de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police» sont insérés entre les mots «près la juridiction» et «où doit intervenir la désignation».

C. Au même paragraphe, le dernier alinéa est complété par la phrase suivante: «Le dossier de dési-

van de vrederechters en rechters in de politierechtbank,» ingevoegd tussen de woorden «rechtbank van koophandel,» en de woorden «procureur des Konings».

#### Art. 3

Artikel 186*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998, wordt vervangen als volgt:

«Art. 186*bis*. — Voor de toepassing van deze titel zijn, voor de berekening van de termijnen, de bepalingen van de artikelen 50, eerste lid, 52, eerste lid, 53 en 54 van toepassing.»

#### Art. 4

Artikel 187 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juli 1991 en gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, wordt aangevuld als volgt:

«§ 3. Om tot voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank aangewezen te worden, moet de kandidaat sedert minstens vijf jaar rechter-titularis zijn in een vredegericht of in een politierechtbank gelegen in het betreffende rechtsgebied van het hof van beroep.»

#### Art. 5

In artikel 259*bis*-10, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998, wordt een punt 1<sup>o</sup>*bis* ingevoegd, luidende:

«1<sup>o</sup>*bis* de voordracht van de voorzitter van de algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank op voordracht van deze vergadering, uit een dubbele lijst bestaande uit twee vrederechters en twee rechters in de politierechtbank die voldoen aan de gestelde voorwaarden;»

#### Art. 6

In artikel 259*quater* van hetzelfde Wetboek, hernummerd en vervangen bij de wet van 22 december 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 1 worden de woorden «of dezelfde algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank» ingevoegd tussen de woorden «hetzelfde rechtscollege» en de woorden «of binnen hetzelfde parket»;

B) in § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, worden de woorden «of van de algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank» ingevoegd tussen de woorden «bij dat rechtscollege» en de woorden «waar de aanwijzing».

C. In dezelfde paragraaf wordt het laatste lid aangevuld met de volgende zin: «Het aanwijzingsdossier

gnation du président de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police ne contient pas de projet de gestion.»

Art. 7

À l'article 259*decies*, § 2, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998, est inséré, entre les alinéas 2 et 3, l'alinéa suivant:

«Pour les juges de paix et les juges au tribunal de police, les deux magistrats dont il est question à l'alinéa précédent seront choisis dans et par l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police, de telle sorte qu'il y ait toujours un juge de paix et un juge au tribunal de police parmi les évaluateurs.»

Art. 8

À l'article 261, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997, les mots «juge de police» sont remplacés par les mots «juge au tribunal de police».

[...]

Art. 9

À l'article 340 du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes:

A. le § 1<sup>er</sup> est modifié comme suit:

«§ 1<sup>er</sup>. Dans chaque cour, chaque tribunal et chaque ressort de cour d'appel pour ce qui est des juges de paix et des juges au tribunal de police, est instituée une assemblée générale.»

B. au § 2, 1<sup>o</sup>, les mots «ou pour les juges de paix ou les juges au tribunal de police» sont insérés entre les mots «toutes les chambres» et les mots «soit pour traiter»;

C. dans la même disposition, les mots «compétence de la cour ou du tribunal» sont remplacés par les mots «compétence d'une de ces juridictions ou de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police»;

D. au § 2, 2<sup>o</sup>, la première phrase est complétée par les mots «ou de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police»;

E. le § 2 est complété par un 6<sup>o</sup>, libellé comme suit:

«6<sup>o</sup> pour la présentation des membres de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police comme candidats présidents.»

van de voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank bevat geen beleidsplan.»

Art. 7

In artikel 259*decies*, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd:

«Voor de vrederechters en rechters in de politierechtbank zullen de twee magistraten bedoeld in het vorige lid zo verkozen zijn uit en door de algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank dat er steeds een vrederechter en rechter in de politierechtbank onder de evaluatoren is.»

Art. 8

In artikel 261, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, wordt het woord «politierechter» vervangen door de woorden «rechter in de politierechtbank».

[...]

Art. 9

In artikel 340 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) Paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Bij elk hof en elke rechtbank en in elk rechtsgebied van het hof van beroep wat betreft de vrederechters en de rechters in de politierechtbank wordt een algemene vergadering ingericht.»

B) in § 2, 1<sup>o</sup>, worden de woorden «of voor de vrederechters of de rechters in de politierechtbank» ingevoegd tussen de woorden «alle kamers» en de woorden «van belang zijn»;

C) in dezelfde bepaling, worden de woorden «bevoegdheid van het hof of de rechtbank» vervangen door de woorden «bevoegdheid van één van deze rechtscolleges of de algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank»;

D) in § 2, 2<sup>o</sup>, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden «of van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank»;

E) paragraaf 2 wordt aangevuld met een 6<sup>o</sup>, luidende:

«6<sup>o</sup> voor de voordracht van leden van de algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank als kandidaat-voorzitter.»

## Art. 10

À l'article 341, § 1<sup>er</sup>, du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 1998, le 7<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit:

«7<sup>o</sup> les membres visés aux articles 59, 60 et 69 pour les justices de paix et les tribunaux de police situés dans le même ressort d'une cour d'appel; pour ce qui concerne la cour d'appel de Bruxelles, deux assemblées générales sont constituées en fonction de la langue du diplôme du juge de paix ou du juge au tribunal de police concerné.»

## Art. 11

À l'article 408*bis* du même Code, inséré par la loi du 7 mai 1999, sont apportées les modifications suivantes:

A. à l'alinéa 2, quatrième tiret, les mots «ainsi qu'à l'égard des juges de paix et des juges au tribunal de police territorialement compétents dans l'arrondissement concerné» sont supprimés.

B. au même alinéa est inséré un septième tiret, libellé comme suit:

«Le président de l'assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police et les deux magistrats visés à l'article 259*decies*, § 2, du présent Code, à l'égard des juges de paix et des juges au tribunal de police du ressort concerné.»

## Art. 12

Dans le texte néerlandais de l'article 408*ter*, alinéa 9, du même Code, inséré par la loi du 7 mai 1999, le mot «*politierechter*» est remplacé par les mots «*rechter in de politierechtbank*».

## Art. 13

À l'article 412, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, remplacé par la loi du 7 mai 1999, les mots «juges de paix et juges de police» sont remplacés par les mots «juges de paix et juges au tribunal de police».

## Art. 14 (nouveau)

Dans l'article 105, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats, les mots «six mois» sont remplacés par les mots «un an».

## Art. 15 (nouveau)

Les articles 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 et 11 entrent en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le 2 août 2000.

## Art. 10

In artikel 341, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 1998, wordt het 7<sup>o</sup> vervangen als volgt:

«7<sup>o</sup> de leden bedoeld in de artikelen 59, 60 en 69 voor de vrederechters en de politierechtbanken gelegen binnen hetzelfde rechtsgebied van het hof van beroep; wat betreft het hof van beroep te Brussel worden twee algemene vergaderingen ingericht volgens de taal van het diploma van de betrokken vrederechter of rechter in de politierechtbank.»

## Art. 11

In artikel 408*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in het tweede lid, vierde gedachtestreepje, vervallen de woorden «alsook ten aanzien van de vrederechters en de politierechters die in het betrokken arrondissement territoriaal bevoegd zijn».

B) hetzelfde lid wordt aangevuld als volgt:

«— de voorzitter van de algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank en de twee magistraten bedoeld in artikel 259*decies*, § 2, tweede lid, ten aanzien van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank van het betrokken rechtsgebied;».

## Art. 12

In artikel 408*ter*, negende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 mei 1999, wordt het woord «*politierechter*» vervangen door de woorden «*rechter in de politierechtbank*».

## Art. 13

In artikel 412, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 7 mei 1999, worden de woorden «vrede- en politierechters» vervangen door de woorden «vrederechters en rechters in de politierechtbank».

## Art. 14 (nieuw)

In artikel 105, eerste lid, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem worden de woorden «zes maanden» vervangen door de woorden «een jaar».

## Art. 15 (nieuw)

De artikelen 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 en 11 treden in werking op de door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 2 augustus 2000.